



# Toegang tot de boomkruin

## Accès à la canopée

## Canopy access

Tot voor kort was klimmen de enige manier om tot bij de boomkruin te raken. De laatste 20 jaar werden nieuwe technieken ontwikkeld om de verschillende niveaus van de boomkruin te bereiken. Deze werden alle voor het eerst samengebracht voor het IBISCA project.

Jusqu'à récemment, la seule façon d'accéder à la canopée était en grim pant. Durant les 20 dernières années, différentes nouvelles techniques ont été développées pour accéder aux différents niveaux de la canopée. Elles ont toutes été rassemblées, pour la première fois, lors du projet IBISCA.

*Until recently, the only way to access the canopy was by climbing. Over the past 20 years, several new techniques have been developed to reach the various levels of the canopy. They were all used together for the first time during the IBISCA project.*



Kraan met cabine voor 2/3 personen.  
Grue de chantier en forêt.  
*Construction crane in the forest.*

De IKOS is een cabine die tussen de hoofdtakken van een boom kan worden vastgezet. Ze wordt vooral gebruikt voor langdurige observaties.

L'IKOS est une structure mobile habitable conçue pour être implantée entre les branches principales des arbres. Elle est particulièrement utile pour des observations de longue durée.

*The IKOS is a mobile habitable structure, designed to be lodged between the major branches of a tree. It is particularly useful for long term observations.*



De heliumballon beweegt langs een vooraf gespannen kabel. De passagier kan zo over een kilometer boomkruinen onderzoeken.

La Bulle des Cimes est un ballon à l'hélium se déplaçant le long d'un câble. Il permet l'observation de la canopée sur près d'un kilomètre.

*The Canopy Bubble consists of a helium balloon, moving along a cable. It enables nearly one kilometre of canopy to be observed.*



De SolVin-Bretzel is een vlot van 400m<sup>2</sup>, dat boven op het bladerdek wordt geplaatst als uitvalsbasis voor de onderzoekers.

De grootste zeppelin ter wereld wordt gebruikt om de boomslee en de SolVin-Bretzel te verplaatsen.

Le plus grand dirigeable du monde est utilisé pour déplacer des moyens d'accès à la canopée tels la luge des cimes ou le SolVin Bretzel.

*The largest dirigible in the world is used to move canopy access devices such as the canopy sledge or the SolVin Bretzel.*



The SolVin-Bretzel is a 400m<sup>2</sup> platform which rests on top of the canopy. It serves as an operating base for the researchers.

Le dernier radeau des cimes, appelé SolVin-Bretzel, est une large plate-forme de 400m<sup>2</sup> qui se dépose au sommet de la canopée. Il sert d'observatoire aux chercheurs.





